

ВАРШАВА. — Подільський уряд вислав пересторогу на адресу заряду міста Данціку, щоб той ко-
вісно виконував умови з Польщею. Водночас у тієї
пересторозі є проєкт, щоб мирним шляхом повер-
нути назад нормальний економічний товарообмін,
який унаслідок напруження був перерваний.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

FOUNDED 1893.

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1914 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Тел. "Свобода": BERgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BERgen 4-1016, 4-0807.

В Канаді наша г-а посилає гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ЗАЙВИ ЗАЯВИ

Львівський щоденник "Діло" подає в числі з 14. липня замітку вістку про перший зїзд польської "Демократичної Партії", що відбувся в Варшаві ще в середині квітня, себто цілі три місяці перед тим. Вже сама публікація вісток зперд трьох місяців є незвичайно замітна для політичних умовин польської держави, бо показує, як поволі розвивається політична акція.

Та це не одинока замітна річ у цьому донесенні. Багато замітніша є сама суть вістки, а саме зорганізування "польської демократичної партії". В своїх резолюціях і публікаціях ця група різко підчеркує свою демократичність. Вона підчеркує потребу громадянської свободи й рівності, суспільної справедливості й законності, як конечні умовини існування всякої держави. Вона підчеркує далі, що такі ідеали є признані традиціями польського народу, головню визвольних змагань.

З цих загальних засад нова група витягає висновки в різних спеціальних питаннях, наприклад у питанні відносин польського народу до інших народів у Польщі. Нова група признає в резолюціях і публікаціях кожному народові в Польщі права на визначення, свободного розвитку і таке інше.

"Діло" підчеркує виразно, що ці засади йдуть виразно в розріз із наставленням більшості польського народу й польського уряду. Що вони варті, на думку "Діла", буде можна пізнати лише по практичній діяльності цієї групи, а це можна буде пізнати аж тоді, як ця група здобуде собі доступ до уряду.

Таке поставлення справи між рядками мабуть зорить осуджує нову групу, бож майже всі польські групи теж виходили з різних демократичних засад, але добувши собі владу, тих засад у життя не перетворили, а навпаки, їх усе ломали й топтали. Через те й не маємо нині основ думати, що з новою групою буде інакше.

Дуже можливо, що нова група та її офіційна ідеологія це лише оферта, якою вона хоче здобути собі владу, а не програма, яку вона хоче справді перетворити в життя, ту владу добувши.

Тому й одинокою користю, яку можна додати в новій групі, це хіба признання, що теперішня Польща не є демократичною державою, що вона не признає в практиці демократичних принципів, що в ній нема ні громадянської свободи, ні рівності, ні суспільної справедливості, ні законності, що в ній не признається несполученням народом прав свободного розвою, словом, що Польща не робить усього того, що модерна держава в інтересі власної сили й власного існування робити повинна. Та це признання варто би багато лише тоді, якби цього ніхто не знав. Та що Польща не є демократична держава, це нині знає вже в світі всяка, хоч трохи тямуща людина.

3 БОЇВ ЗА КАРПАТСЬКУ УКРАЇНУ

Бій учеників учительської семінарії з Севлюша з малярськими наїзниками коло села Великої Копані. Зізнає ученик другого року, Іван Бега. Записує Остап Шинкаренко.

З правого боку ріки Тиси, нижче містечка Хусту, розложилось невеличке містечко Севлюш. Вище міста кінчаються вибоїни гір Карпат, засаджені виноградом. Між ними видно розвалини старого замку, одиноку пам'ятку з старини околиці Севлюша.

Місто складається по більшій частині з українців, жидів, невеличкого числа малярів і з маляризованих "русинів" українців. Сюди в осени по відецьким арбітражів в році 1938 прийшли ученики учительської семінарії з Ужгороду й Мукачова, з надією покінчити тут свої студії, а потім працювати серед свого бідного народу Карпатської України. Та доля судила інакше. Хоч Боже сонечко засвітило на український нарід під Карпатами, то грізні хмари з полудня не давали йому дальше світляти.

Малярська ненажерлива шляхта почала втискати свої кі-

тї, щоб опісля задушити український нарід.

Севлюш більше змаляризований, однак учеників прийнято тут сердечно. І відразу ученики почали тверду працю не тільки в школі, але і серед мало просвіченого народу. Успіх показався 12. лютого 1939 року, коли нарід зрозумів велику ідею, переконався і відголосав 98% у користь Карпатської України. Тішилися ученики, людьми своєї праці. Та прийшов нещасливий березень 1939 року. Зпочатку наступали разураз малярські терористи, але 15. березня рано в 4. годині настав правдивий наступ на Карпатську Україну. Засумували молоді серця наїзників снів українського народу. Шкож буде з нашою милою Україною?

Ідемо до школи без книжок, бо знаємо, що тут щось не в порядку. Від малярської школи чути безперервну стрілянину. Кожний з похиле-

ЗА НАЦІОНАЛЬНУ ЕЛІТУ

Кожна нація, щоб вона як високо стояла під культурним оглядом, мусить мати завжди свій провід; мусить його мати беззастанно. А провід — це не саме ті, що вказують більше чи менше розумно, що в дану хвилину робити під оглядом політичним, господарським, чи культурним. Провід мусить сам творити основу і зміст національної роботи і вміти ввесь загаль, цілу націю приневолити виконувати цей зміст. Тому булоб замало, якби нація мала хочби не знати яку високу свідомість та освічених господарів, робітників, ремісників, чи інших фахівців. Треба мати таких людей, що малиб змогу себе вповні присвятити для поглиблення національного розуму, для розроблення національної культури, для вказування предмету, шляхів і засобів праці в кожний і на кожний час. Це булаб національна еліта. Без неї нація занепадає.

Щоб таку еліту нація мала, нарід мусить якнайосновніше дбати про свою школу; проте, щоб рідна молодь могла кожночасно використовувати наукові здобутки і на їх основі творити далі свою родиму науку. Тому то не лише треба мати всякого роду школи, але й з особливим піклуванням дбати, щоб молодь могла користатися з найвищих шкіл, з університетів.

В Польщі є тепер 22 високі школи (державні і приватні). Однак для нас, українців, входить у рахунок в першій мірі університет у Львові. Ще до війни мав він кілька тисяч українських студентів. За Австрії були у львівському університеті 10 українських кафедр, де викладали українські професори. А всеж такі молоді боролися за створення повного українського університету у Львові, а в тій боротьбі були навіть трупні бої української молоді. Все старше громадянство піддержувало молодь у тій боротьбі. Вистає пригадати т. зв. "сецесію" українських студентів з львівського університету 1-го грудня 1901 р., коли то українська університетська молодь перший раз світі завдяки надсподіваній підтримці цілого народу. Навіть митрополит Шептицький, що в політичних справах ніколи не забрав голосу, заговорив раз у віденській Палаті Панів (від сенату) про ту справу.

Сьогодні при зрості охоти малярської армії регулярної, тому подаються враз, лишаючи одного вбитого товариша, Бандурку, ученика 4. року.

Коли прийшли відступаючі зїзд Севлюша, товариші під проводом проф. Голоти, проф. Ковача та поручника Чучики сформувалися в ряди і відійшли в напрямі Хусту. В той спосіб Севлюш улав. Через дорогу вище села Великої Копані тягнеться залізна дорога. Тут стрілилися ученики з кількома Січовиками з Королева, приготіваних з двома легкими скорострілами до оборони. Саме на те місце дійшли ученики без зброї. Тимчасом із Севлюша надїхали вози з зброєю, котру чеські війська не встигли ще вивезти. Січовики просять зброї, але чехи зброї не хотять. Тоді Січовики наставили свої скоростріли та прийшло би було до сутички, колиб не надїхав геський підполковник, котрий дав приказ негайно зброю віддати. Казав: "Дайте їм те. Оні таке платили дане. Кідж се хтєй бранить, проч їм то не дате". Так дісталося Січовикам ще 5 легких скорострілів, коло 150 крисів, гранат і набоїв. (Д. б.)

Високі школи у Львові вже від низької роки стали видовищем кривавих актів насильства, доконаних під гаслами націоналізму й антисемітизму. Число та брутальність тих випадків зростає з кожним місяцем.

В біжучому році ми були свідками першого вбивства, а в останніх місяцях занотовано дальші два випадки злочину, що носить всякі знамена у-

вчитися, моглиби бути у Львові великі тисячі української університетської молоді. Але проти цього стоять різні своїерідні перешкоди. От хочби т. зв. "вступні іспити", що їх завели при вписах в університет, це одне зарядження вистає, щоб не допустити в університет стільки української молоді, щоб вона могла колинебудь заважити на українському національному житті, бо це не є в інтересі теперішніх дравителів.

Правда, висока наука є свобідна; молодь, що має управлення до студій у високих школах, може вписатися до якогонебудь університету, й за границею. Але в наших відносинах — це тільки теорія. Раз, що потрібно, щоб молодь училася на рідному ґрунті; а друге — хто в наших відносинах може вислати юнака за границю на студії, чи хочби лише подальше від Львова!

Якже виглядає теперішня наука в львівському університеті?

Такі речі, як розбивання товаришам голов польськими боївками, побиття професорів, бльокада університету, протидержавні летючки, кидання бомб до салі викладів, громлення українських установ і т. і. справки польських студентів що унеможливували студії пильним українським студентам, — це не викликали більшого спротиву в нікого. Щойно вже третє з черги впродовж року вбивство студента — жиди на території університету чи техніки неможливість викрити вбивника, спричинили виїзд делегації від групи професорів львівського університету і політехніки з меморіалом про ті відносини до міністра освіти "загранічних справ і справедливості та до маршала варшавського союму. Ось що каже цей меморіал.

"Високі школи у Львові вже від низької роки стали видовищем кривавих актів насильства, доконаних під гаслами націоналізму й антисемітизму. Число та брутальність тих випадків зростає з кожним місяцем.

В біжучому році ми були свідками першого вбивства, а в останніх місяцях занотовано дальші два випадки злочину, що носить всякі знамена у-

чекалися кари". А даліше каже меморіал професорів:

"Хронічна, бо триваюча від кількох років безкарність насильства і злочину, робить спустошення в моральній поставі не тільки молоді, але ділає також на моральну поставу суспільності і високих шкіл як цілості. В одиниць злочинців а послідовних, виявляється моральний розклад вивисуванням насильства і морду, а в одиниць, позбавлених характеру — в повній байдужості, в умиванні рук і безосередній чи посередній утечі до табору прихильників терору".

Мабуть вистає й тих кілька цитатів з представлення осіб безперечно висококомпетентних, щоб собі зясувати ту гниль, серед якої малиб студіювати ті нечисленні одиниці української молоді, що вспілі дісталися через "духо голки" у львівський університет. У висліді такого стану у високих львівських школах домалася делегація професорів: 1) усунення з академічних шкіл деструктивних елементів, 2) вжиття нагальних фізичних засобів, що давалиб тривку безпеку життя, 3) реформи управи академічних домів, щоб ними не орудували виключно вшехололки. Але, чи це що допоможе? — Можна сумніватися.

Львівський вшехолопський часопис каже на ці домагання, що "ніякі репресії не зломлять сьогоднішнього антисемітизму молоді" (розуміється — польської). На німців кричать за їх антисемітизм, але німцями зразки беруть. Тільки, що німецький антисемітизм не потягає за собою скритованого морду...

А заглядати меморіал? — От, робиться стільки, щоб можна було покликатися перед заграничною, що знайшовся хтось, хто такого стану не похвалює. В тому напрямі мусили навіть бути якісь заміти з того боку, бо раз треба було осуду тих подій. Тоді зажадав ректорат політехніки від студентських товариств, щоб вони осудили останнє вбивство студента політехніки Ліндсберга, що сталося таки на території тієї високої школи. Тому, що рішення тих товариств не були зредоговані в рішучому тоні, міністерство освіти визнало їх за "викрутки" і з того приводу припинило 18 студентських товариств, між ними й українську "Основу".

Вшехолопська преса накинулася на професорів за їх "істеричний" — як каже — меморіал, висяючи, що причиною лиха у львівських високих школах це "неуправильнені відносини, а передовсім справа жидівська". "Неуправильнені" відносини — це значить, що нема заборони для жидів ходити до високих шкіл. Це нібито може дати польській молоді управління до... вбивання. Як тепер низько впала мораль преси, що голосить подібні розбишачтва в білий день. Сьогодні відносно жидів, а завтра — проти інших!

В 1938/39 студіювало української молоді в Польщі загальною ледви 1,583 (як брати на увагу гр.-католиків). Було правда, і 1,431 православних, але між ними буде лише частина українців; решта — білоруси та москалі. Отже всієї української молоді у високих школах Польщі буде коло 2,000. От, це будуть наші можливості творити національну еліту. Якби рахувати лише 6 мільонів українців у Польщі, то вишлоб на кожний теперішній мільон по 303 будучих членів національної еліти, або на 10,000 населення, себто на пересічне місто на українській території, то вишлоб по...3!

Але й це ще неповний стан. Коли польських злочинців не можна віднайти, то десятки

МОДА НА ІМПЕРІЇ

(ДУХ ЧАСУ ЗВЕРТАЄТЬСЯ ПРОТИ МАЛИХ НАРОДІВ).

Одною з особливих цих нашої доби є мода на імперії. Народи заповнилися якась немов би манія величию. Кожний хоче за всяку ціну стати великим народом, без огляду на те, чи має до того об'єктивні дані, чи ні. Початок зробив Муссоліні, — мав у тому відношенні щасливу руку. По завоюванні Етіопії проголосив створення модерної римської імперії, Італія стала Великою Італією. Німці по прилученні Австрії і Чехії з'явили свою батьківщину вже тільки "Grossdeutschland". За тими прикладами пішли менші народи. І щораз частіше говориться про Велику Румунію, Велику Польщу, Велику Югославію, навіть про Велику Мадярію. Недавно ген. Франко говорив про імперіальну політику Іспанії; виринає ось так ще одна нова великість на європейському горизонті. Що більше, навіть його сусід, диктатор маленької Португалії Олівейра Салазар починає підкреслювати особливу "великість" свого краю і лине мріє до тих часів, коли Португалія була справжньою імперією.

Що це властиво є ота жакда величності? Чи справді тільки мода і хороблива манія? Чи є може якийсь історичний сенс у тому явищі?

Очевидно, що є тут і там багато хоробливого, а часом навіть і смішного у тій погоні за величиною, бо інколи пригадує це прислівну жабу, яка хотіла надутися до величини вола. Але, поминувши все те, всетаки є в цьому істотна глибина причини і глибший історичний зміст. Діло в тому, що дух часу звертається проти малих народів. Історичний розвиток показує виразно, до чого йде Європа: пануватиме кілька універсальних потуг-імперій, а всі менші народи заасуджені — всеодно, чи вони того хочуть, чи ні — на те, щоб бути слугами і васалами тамтих великих. Доба рівності народів і рівного права всіх на власну повну суверенність відійшла безповоротно до минулих.

Французька революція 1789 р. проголосила світовий новий закон — рівність усіх людей. Це був фундамент для нової ідеї — рівності всіх народів. Вслід за тим поневолені народи дістали загально признане моральне право на незалежність, на свою власну державу. Ціле 19. століття і частина 20, аж до закінчення світової війни, це триюф того нового закону в Європі. Це велика доба політичного визволення націй. А в цьому відношенні це — взагалі один із найбільш романтичних періодів світової історії. Ідея визволення поневоленого народу захоплює й одушевляє найкращі уми в Європі. Пригадаймо для прикладу історію визволення Греції (Байрон), або Італії, або відгомін польських повстань.

Романтик Наполеон III. мріє про освободження і національне зєднання Італії. Пальмерстон піддержує акцію Гарібальдія і приневолює Наполеона III, щоб виконав свої італійські задуми. Коли вибухнула польська революція 1863, українських студентів держать в арештах за те, що зійшлися на нараду в студентських справах. З того приводу не виключено, що пропадуть ім студії, а тимсамим припадаюче число майбутньої еліти — помітно зменшиться. Тимчасом український нарід мусить мати спромогу творити для своєї будучності свою власну еліту в потрібній кількості. До ріжних "квдратур кола" — приходять ще одна!

Львів, 16. липня 1939.

симпатії Англії і Франції були по стороні поляків; через польську справу мало що не вибухла війна між Росією та Англією і Францією. В ім'я тої самої ідеї Прусія відібрала від Англії Шлезвіг-Гольштайн, а Бісмарк перевів зєднання Німеччини. Сюди теж належить визволення балканських народів. Відомих 14 пунктів Вільсона було найкращим сформульованням тієї ідеї, але й рівночасно — останнім її етапом. В остаточнім підрахунку дух 19. століття, дух рівності народів, дав самостійність грекам, італійцям, бельгійцям, болгарам, румунам, сербам, альбанцям, чехам, словакам, полякам, литовцям, лотшам, естонцям, фінам, ірландцям. Світова війна закінчила той період. З тією хвилиною колесо історії завернуло круто в бік і покотилось у зовсім іншому напрямі.

Повоєнні суспільні рухи проголосили нові правди: "Нема рівності між людьми! Гасло французької революції було найбільшою брехнею, яку колинебудь бачив світ!" Вкупі з тим щезає думка про рівність народів і рівне право всіх на власну державу. Новий дух проголошує: є народи, що мають природне і божє првро панувати, і є народи, що є об'єктовані тамтим служити. До цієї другої категорії зачисляється всі менші на землі народи. Етіопія, чехи, альбанці, карпатоукраїнці, а в Азії китайці — це перші жертви цього нового духа. Ми є свідками, як усі менші народи опинились між молотом і ковалом. Сводою вони вже не мають вибору між повною амостійністю і залежністю від сильних світу цього, тільки можуть вибирати між одним або другим паном. Як римське цивільне право знало інституцію клієнтів, людей вільних (не рабів), але залежних від вище поставлених соціально й економічно, так сьогодні твориться подібна категорія народів-клієнтів, назверх суверенних, а на ділі залежних від одної чи другої імперії.

Щоб рятуватися перед новим духом часу, менші народи гарячково хочуть стати великими. Нераз та гарячка задилює зір і люди не бачать, що існують визначені реальні дані і передумови, без яких нема справжньої величності, а ністи, на свою власну державу. Ціле 19. століття і частина 20, аж до закінчення світової війни, це триюф того нового закону в Європі. Це велика доба політичного визволення націй. А в цьому відношенні це — взагалі один із найбільш романтичних періодів світової історії. Ідея визволення поневоленого народу захоплює й одушевляє найкращі уми в Європі. Пригадаймо для прикладу історію визволення Греції (Байрон), або Італії, або відгомін польських повстань.

Романтик Наполеон III. мріє про освободження і національне зєднання Італії. Пальмерстон піддержує акцію Гарібальдія і приневолює Наполеона III, щоб виконав свої італійські задуми. Коли вибухнула польська революція 1863, українських студентів держать в арештах за те, що зійшлися на нараду в студентських справах. З того приводу не виключено, що пропадуть ім студії, а тимсамим припадаюче число майбутньої еліти — помітно зменшиться. Тимчасом український нарід мусить мати спромогу творити для своєї будучності свою власну еліту в потрібній кількості. До ріжних "квдратур кола" — приходять ще одна!

Львів, 16. липня 1939.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

ХТО ПОПИРАЄ БІЗНЕСИ, ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В "СВОБОДІ", ТОЙ ПОПИРАЄ "СВОБОДУ".

М. Д.

3 ДНЯ

„ОСЬ ДЕ, ЛЮДИ, НАША СЛАВА, СЛАВА УКРАЇНИ“.

Важко спинити сльози, читаючи протоколи з останніх боїв у Карпатській Україні. Напереміну — великий біль і захоплення і велика радість чергуються у серці, читаючи про те, як студенти селянської семінарії на поклик директора рвуться до бою за рідний край; як борються, відкидають наступ регулярних мадярських військ; а опісля, коли їх заховають іззаду і беруть у полон, як по героїськи вмирають: уставившись у ряд, вони разом заспівали „Ще не вмерла Україна“; за раз же їх скошили мадярські кулі...

ГЕРОЙ ПОПОВИЧ.

Таких образків більше. А серед них є ще одна така подія: приперті мадярами, Січовики спасаються на панцирних поїздах. Але мадяри обстрілюють їх так, що вони не встигають вискочити до поїзду. В поїзді є вже один Січовик з скорострілом, Попович. Бачачи, в якому клопоті знаходяться його товариші, він вискакує з скорострілом, уставляється проти мадяр і січе їх. Товариші за той час вскакують до поїзду. До останнього обороняє їх лицар Попович і сам не має часу вискочити на поїзд. Його захоплюють мадяри і відразу розстрілюють...

ТЕМА ДЛЯ МИСТЦІВ.

Ось такі події треба описувати нашому прибитому народові, а не багатись у тих помилках, що там відбувалися. Геройські образи треба змальовувати, щоб морально скріпитись, набратися віри до сил свого народу; віри в остаточну його перемогу. Бо ці героїства небуденні. Такі героїства культурна нація пам'ятає тисячі літ і на них виховує свої наслідки покоління. Такі героїства в культурній нації підходять поети, письменники, музики, малюють і творять з них чудові твори, повні животворних сил, якими описав живе цілий нарід і з них черпає гордість до своєї нації, левність у себе і віру в світлу будучину свого народу.

ЧОМУ В НАС СТИЛКИ КРУКІВ?

Насувається питання, чому відносно так багато у нас таких осіб, журналістів, а навіть письменників, які в тій прекрасній героїській легенді, що відбулась у Карпатській Україні, добачують тільки хиби, тільки чорні сторінки, тільки струпи? Та ж навіть чужі народи, а серед них навіть вороги, підносять безмірний героїзм цієї малої вітки українського народу, зокрема його звязку мілітарної сили, Карпатської Січі. Чому так багато у нас гієн і круків, які цілком послипли на героїство Січі, не бачать його, а бачать лиш ті недомогання, що діялись серед неї.

Чому ті круки не звертають уваги на таких лицарів, як Попович, а звертають увагу на якогось

смаркача, що в критичну хвилину заховався десь у безпечне місце. Чому особу того смаркача ті наші невідповідальні журналісти побільшують до таких величезних розмірів, що нею засланюють ті лицарські особи і події, на які з пошаною споглядають навіть чужі народи?

ПІДСВІДОМЕ ДІЯННЯ РАБА.

Тяжко відповісти на те питання. Здається, що за попадливості тих наших гієн і круків, що то від часу мадярського наїзду на Карпатську Україну з неімовірною енергією працюють у тому напрямку, щоб доказати незрілість Карпатської України та її Січі, випливає з підсвідомого рабства.

Раби інстинктом загнухали, що лицарство Карпатської Січі це щось таке, що може послужити тривалою і певною духовою підставою для дальшого нашого визволення. А визволення цей наш раб, без огляду на те, чи він має вищі студії, чи ні, чи він ходить у краватці й шовковій сорочці, чи ні, таки не хоче. Він лиш на словах верещить за визволення, за свою державу. Верещить так довго, як довго те визволення далеко. Як лиш воно стає на

реальний шлях і починає здійснюватись, проклятий раб зчиняє вереск проти нього й поборює його всіми способами; а перодовсім тим, що старається обпоркати, обслинити, оплювати всі ті гарні прикмети свого народу, що можуть довести до визволення. Раб починає „критикувати“. Але не там, де та критика принесла б користь, себто в гурті відповідальних людей, лише там, де критика не може принести жадної користі, тільки деморалізацію, себто серед того найширшого загалу, який на біг дає тих подій не має, бо не може мати, найменшого впливу, і є лиш їх пасивним свідком.

„Критикують“ і не о-ставляють ні ниточки сухої. З насолодою садиста стократно побільшують помилки, а навіть ретельно закривають, або перекручують на погане, те, що було добре. Чому воно так?

ЩЕ ПРО ВІДЗНАЧЕННЯ У ЛЬВОВІ.

Золотий хрест заслуги ді-став між іншими о. Василь Лициняк за опіку над сиротами. При цьому слід додати, що подібні відзначення доста-до вже більше наших грома-дян.

ЗВІТ ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ У. Н. СОЮЗУ

ВІД 1. СІЧНЯ 1939 Р. ДО 30. ЧЕРВНЯ 1939 Р.

ЗВІТ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ

від 1. січня 1939 р. до 30. червня 1939 р.

З початком січня 1939 р. було повнолітніх членів	24,443
За час 6 місяців: прийнято нових членів	1,338
прийнято наново	448
прийнято з переступними листами	299
прийнято з інших клас	62
прийнято зі старого роду забезпеч.	2
Разом	26,592
За час 6 місяців: суспендовано	907
відійшли з переступними листами	289
відійшли до інших клас	62
відійшли до нового роду забезпеч.	2
відійшли зо зворотом в готівці	68
відійшли на безплатне продовження	9
відійшли на виплачене забезпечення	3
померли	96
Разом	1,436

Віднявши 1,436 від 26,592 дістанемо загальне число повнолітніх членів з кінцем червня 1939 р. — 25,156

За перших 6 місяців 1939 р. У. Н. Союз збільшився в повнолітніх членах на 713 осіб.

Повнолітні члени були забезпечені в таких класах:

З кінцем червня 1939 р. було членів у старім роді	376
В забезпеченні платнім по смерті з вкладками до 70 року життя	827
В забезпеченні платнім по смерті з вкладками впродовж 20 років	2,928
В забезпеченні платнім за життя з вкладками впродовж 20 років	1,506
В новім безп. на ціле життя для нових членів	5,274
В новім безп. на ціле життя для старих членів	14,245
Разом	25,156

МОЛОДЕЦЬКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ У. Н. СОЮЗУ:

З початком січня 1939 р. було всіх дітей членів	8,260
За час 6 місяців: прийнято нових дітей членів	762
прийнято наново	108
прийнято з переступними листами	93
прийнято з інших клас	14
Разом	9,237
За час 6 місяців: суспендовано	340
відійшли з переступними листами	100
відійшли до повнолітніх членів	184
відійшли до інших клас	11
відійшли на безплатне продовження	4
відійшли зо зворотом в готівці	29
відійшли на виплачене забезпечення	1
померли	8
Разом	677

Віднявши 677 від 9,237, дістанемо загальне число дітей членів з кінцем червня 1939 р. — 8,560

За перших 6 місяців 1939 р. У. Н. Союз зріс у молодечім департаменті на 300 членів

Діти були забезпечені в таких класах:

У класі 1. молодечого департаменту є членів	5,876
У класі 2. молодечого департаменту є членів	1,729
У класі 3. молодечого департаменту є членів	955
Разом	8,560

Отже У. Н. Союз за перших 6 місяців 1939 р. зріс у членстві разом на 1,013 повнолітніх членів і дітей.

ЗВІТ ЗАХИСТУ-СИРОТИНЦЯ У. Н. СОЮЗУ.

З днем 31. грудня 1938 року було в цьому фонді	\$35,201.58
Процент від бондів за шість місяців	468.75
Процент з банків за шість місяців	47.93

З днем 30. червня 1939 року цей фонд вносив — \$35,718.26

Фонд Захисту-Сиротинця інвестований:

В бондах	\$25,625.00
Готівка в банках	10,093.26
Разом	\$35,718.26

ЗВІТ З ФОНДУ БЛ. П. СЕМЕНА ЯДЛОВСЬКОГО.

З днем 31. грудня 1938 року було в цьому фонді	\$2,570.07
Процент з банку за шість місяців	25.70
З днем 30. червня 1939 року цей фонд вносив	\$2,595.77

ЗВІТ КОНТРОЛІ ГОЛОВНОГО ФІНАНСОВОГО СЕКРЕТАРЯ-КАСІЄРА ВІД 1-го СІЧНЯ ДО 30-го ЧЕРВНЯ 1939 Р. — ПОВНОЛІТНІ ЧЛЕНИ.

П Р И Х О Д И:

3 місячних вкладок від членів	Процент від бондів	Процент від моргеджів	Процент від позичок	Процент з банків	Заробок на бондах	Чинш від реальності	Сирітські настанови	Звороти до нар. фонду стип. і т.п.	Звороти резервів з мол. деп.	Звороти податків, асек. і т.п.	Друкарня, книгарня і "Notes"	Сплати моргеджів	Сплати бондів	Сплати позичок	Реальності	Фонд Згоди Братств	РАЗОМ
Січень	55,890.48	9,901.88	2,593.29	692.33	4,143.20	13,288.50	400.00	91.58	151.00	4.00	25.00	7,016.61	146,500.00	1,836.74	750.00	2.25	243,774.05
Лютий	51,985.63	7,748.62	2,458.70	527.05	1,167.50	13,145.65	200.00	35.00	5.50	5.50	25.00	865.75	50,375.00	1,666.77			130,206.17
Березень	51,291.54	3,864.80	7,953.22	338.64	1,094.25	13,002.49	210.85	73.78	12,661.27	120.50	25.00	12,752.64	49,650.00	1,818.26	12,867.50	307.50	168,032.24
Квітень	50,272.58	1,530.00	2,302.00	336.22		12,696.69	250.00	55.00		16.14	25.00	1,610.50		702.81			68,796.94
Травень	51,377.19	2,273.13	2,157.70	527.65	153.14	12,674.45	1,231.00			35.25	25.00	5,618.29	50,206.86	18,732.77	1,500.00		146,512.43
Червень	47,847.56	6,654.50	8,680.89	695.31	1,044.00	12,611.75	1,124.88	45.00	3,221.55	94.85	25.00	6,342.41	243,225.63	953.07		72.69	332,638.09
Разом	308,664.98	31,972.93	26,145.80	3,117.20	7,602.09	77,419.53	3,416.73	300.36	16,033.52	276.24	150.00	34,206.20	539,957.49	25,710.42	15,117.50	382.44	1,090,960.92

Р О З Х О Д И:

Посмертний фонд	Адміністр. фонд	Резервовий фонд	Конвенц. фонд	Запомог. фонд	Народний фонд	Сирітський фонд	Фонд Згоди Братств	Моргеджі	Бонди	Реальності	Позички	Друкарня, книгарня	Notes	Інші розходи	Contingent Fund	РАЗОМ
Січень	19,034.32	12,439.44		1,168.06		1,618.92	835.37	73,360.59	154,695.63	3,614.00	3,711.34					183,405.74
Лютий	30,428.84	11,792.56		2,037.08		2,334.04	479.57	18,000.00	20,758.83	3,711.34	3,711.34					144,802.83
Березень	26,682.39	12,862.18	885.36	2,015.50	500.00	10,772.60	969.39	73,360.59	47,993.00	617.50	3,741.10		300.00			125,338.02
Квітень	64,865.66	15,767.74		1,806.66	2,910.00	1,520.92	639.76	7,500.00	23,070.00		3,238.52				1,000.00	122,819.36
Травень	51,117.11	8,626.99		2,252.75	400.00	2,807.98	667.46	71,849.24	67,150.00	5,835.74	5,835.74				1,500.00	212,307.27
Червень	17,554.18	12,270.38		2,400.75	450.00	3,124.11	508.91		232,755.63	7,290.23	7,290.23					276,399.68
Разом	209,682.50	73,759.29	885.36	45.47	11,880.80	4,260.00	22,178.57	4,100.46	170,709.83	548,423.09	617.50	27,430.93		300.00	2,500.00	1,074,573.68

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ ЗА ШІСТЬ МІСЯЦІВ.

Готівка з кінцем грудня 1938 р. остала	\$ 264,459.17
Прихід за шість місяців	1,090,960.92
Разом	\$1,355,420.09
Розхід за шість місяців	1,074,573.80
Готівка з кінцем червня 1939 р. остається	\$ 280,846.29

Пояснення до рубрик у розходах:

В 1-шій рубриці у виплатах посмертного фонду загальна сума розходів вноситься	\$209,682.50
На цю суму склались ось такі позиції:	
Виплачено посмертних заповідей	\$ 75,760.90
Грошові звороти і вичеркнені позички не активних членів У. Н. С.	23,180.81
Дивіденда	49,355.69
Виплати на реальностях, податок, вода, опал, світло і т. п.	49,969.77
Заплачений процент на закуплених моргеджах і бондах	11,046.69
Перенос резерви за переписаних членів зо старого до нових родів забезпечення	320.00
Інші звороти	48.54
Разом	\$209,682.50
В 5-тій рубриці у виплатах заповогового фонду суми розходів вноситься	\$ 11,680.80

ЗВІТ З КОНТРОЛІ МОЛОДЕЦЬКОГО ДЕПАРТАМЕНТУ У. Н. С. ВІД 1-го СІЧНЯ ДО 30-го ЧЕРВНЯ 1939 Р.

П Р И Х О Д И

3 місячних вкладок від членів	Процент з банків	Процент від бондів	Процент від моргеджів	Чинш від реальності	Процент від позичок	Заробок на бондах	Звороти	Сплати моргеджів	Сплати бондів	Реальності	Сплати позичок	РАЗОМ
Січень	2,519.20	38.97	406.70	406.16	752.00	756.03		175.75	27,951.00			33,005.81
Лютий	2,481.08		962.05	1,209.03	307.00			330.00				5,780.16
Березень	2,461.81		732.50	608.24	772.00	3.15		585.21			79.00	5,241.91
Квітень	2,500.07		200.00	276.76	792.00			160.75				3,929.58
Травень	2,679.47		125.00	857.94	714.00			391.66				4,788.07
Червень	2,401.35		875.13	628.93	788.50			556.42	52,952.81			53,203.64
Разом	15,043.48	38.97	3,301.38	3,987.06	4,625.50	756.03		2,199.79	80,903.81		79.00	110,998.17

Р О З Х О Д И

Виплати посм. заповідей	Платні пом. сім'ї	Соц. безп. поміч. сім'ї	Молодецький журнал	Праці друку і т.п.	Актуарій	Видатки на канцелярію	Перенос до УНС за діти	Бонди	Нагороди	Процент на морг. і бонд.	Грошові звороти	Видатки на реальності	Позички	Дивіденда	Реальності	РАЗОМ
Січень	352.35	12.70	475.00	86.55		25.00		29,592.81	9.73	323.60	52.96				326.52	31,257.22
Лютий	320.00	412.63	475.00	38.32		25.00			4.00		65.20				308.26	2,018.07
Березень	1,500.00	440.50	475.00	46.34	68.60	25.00			8.70		210.24				368.28	3,673.84
Квітень	867.00	327.85	475.00	334.52	175.00	25.00					332.77				245.00	2,845.28
Травень	1,082.00	319.28	475.00	37.84							106.91			1,977.75	633.00	4,681.78
Червень		396.59	475.00	35.00		50.00		32,057.81	2,701.55	8.40	59.77			30.50	255.75	36,070.37
Разом	3,769.00	2,249.20	67.15	2,850.00	578.57	243.60	150.00	61,650.62	2,723.98	332.00	827.85			2,008.25	2,506.45	79,956.07

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ ЗА ШІСТЬ МІСЯЦІВ.

Готівка з кінцем грудня 1938 р. остала	\$ 46,940.53
Прихід за час від 1 січня до 30 червня 1939 р.	110,938.17
Разом	\$157,878.70
Розхід за час від 1 січня до 30 червня 1939	79,956.67
Готівка з кінцем 30 червня 1939 р. остається	\$ 77,9

Згідно з банковими книжечками і банковими виписками готівка знаходиться в банках, котрі подаємо в цьому звіті. Банк, зазначений зіркою, не банк заморожений.

Готівка У. Н. Союзу, старих і нових родів забезпечення, знаходиться в отсик банках:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кв.:	Конто:	Назва фонду:	Сума:	Разом:
Pearles Trust Co.	Shamokin, Pa.	558	Sav. Dept.	Mortuary Fd.	\$6,633.97	\$ 6,633.97
Provident Inst. for Savings	Jersey City, N. J.	182,746	Sav. Dept.	Adm. Fd.	3,163.11	
Provident Inst. for Savings	Jersey City, N. J.	202,352	Sav. Dept.	Adm. Fd.	2,708.33	5,871.44
First National Bank	Jersey City, N. J.	656	Sav. Dept.	Indg. Fd.	1,097.43	
First National Bank	Jersey City, N. J.		Real Estate Dept.		29,801.06	30,898.49
Commercial Trust Co.	Jersey City, N. J.	16,955	Sav. Dept.	Mort. Fd.	6,864.39	
Commercial Trust Co.	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Mort. Fd.	12,289.93	
Commercial Trust Co.	Jersey City, N. J.		Special Acc't		18,250.60	37,404.92
Trust Co. of New Jersey	Jersey City, N. J.	16,279	Sav. Dept.	Mort. Fd.	826.89	826.89
Hudson County National Bank	Jersey City, N. J.	8,209	Sav. Dept.	Reserve Fd.	1,869.86	
Hudson County National Bank	Jersey City, N. J.	3,938	Sav. Dept.	Adm. Fd.	1,730.86	
Hudson County National Bank	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Mort. Fd.	6,232.71	9,833.43
Elizabethport Banking Co.	Elizabeth, N. J.	16,091	Sav. Dept.	Mort. Fd.	1,965.34	1,965.34
Germania Mut. Saving	Elizabeth, N. J.	1,564	Sav. Dept.	Mort. Fd.	15,243.71	15,243.71
National State Bank	Elizabeth, N. J.	6,482	Sav. Dept.	Reserve Fd.	965.92	965.92
Central Home Trust Co.	Elizabeth, N. J.	5,899	Sav. Dept.	Mort. Fd.	1,926.68	1,926.68
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	National Fd.	2,483.74	2,483.74
Fidelity Union Trust Co.	Newark, N. J.	105,713	Sav. Dept.	Mort. Fd.	2,029.46	2,029.46
Howard Sav. Institution	Newark, N. J.	547,638	Sav. Dept.	Conven. Fd.	3,129.76	3,129.76
Integrity Trust Co.	Philadelphia, Pa.	32,502	Sav. Dept.	Mort. Fd.	1,002.59	
Integrity Trust Co.	Philadelphia, Pa.		Check Acc't	Indg. Fd.	5,501.33	6,503.92
Chase National Bank	New York, N. Y.		Check Acc't	Mort. Fd.	55,237.46	
Chase National Bank	New York, N. Y.		Check Acc't	Dividend No. 4	10,414.08	65,651.54
Irving Trust Co.	New York, N. Y.		Check Acc't	Adm. Fd.	47,000.80	
Irving Trust Co.	New York, N. Y.		Check Acc't	Indigent Fd.	9,212.50	56,213.30
Public Nat'l Bank & Trust Co.	New York, N. Y.		Check Acc't	Orphan's Fd.	16,273.61	16,273.61
* N. J. Title Guar. & Trust Co.	Jersey City, N. J.	20,600	Sav. Dept.	Adm. Fd.	7,542.74	
* N. J. Title Guar. & Trust Co.	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Concord Fd.	4,477.46	11,890.47
Guaranty Trust Co.	New York, N. Y.		Check Acc't	Mort. Fd.	5,000.00	5,000.00
Total					\$280,846.29	\$280,846.29

Готівка молодечого департаменту У. Н. С. знаходиться в отсик банках:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кв.:	Конто:	Назва фонду:	Сума:	Разом:
Elizabeth Trust Co.	Elizabeth, N. J.	3,730	Sav. Dept.	Mort. Fd.	\$ 1,740.75	\$ 1,740.75
Elizabeth Trust Co.	Elizabeth, N. J.	10,474	Sav. Dept.	Mort. Fd.	948.87	2,689.62
Harmonia Mutual Sav. Ass'n	Elizabeth, N. J.	21,446	Sav. Dept.	Adm. Fd.	25,498.96	25,498.96
Union County Trust Co.	Elizabeth, N. J.		Check Acc't	Adm. Fd.	4,862.41	4,862.41
* N. J. Title Guar. & Trust Co.	Jersey City, N. J.	18,336	Sav. Dept.	Adm. Fd.	4,036.90	
* N. J. Title Guar. & Trust Co.	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Adm. Fd.	1,310.78	
* N. J. Title Guar. & Trust Co.	Jersey City, N. J.		Special Acc't		3,340.46	8,688.14
Public Nat'l Bank & Trust Co.	New York, N. Y.		Check Acc't	Mort. Fd.	11,759.80	11,759.80
First National Bank	Jersey City, N. J.		Check Acc't		3,442.86	3,442.86
Commercial Trust Co.	Jersey City, N. J.		Special Acc't		880.45	880.45
Guaranty Trust Co.	New York, N. Y.		Check Acc't		20,099.79	20,099.79
Total					\$77,922.03	\$77,922.03

Готівка від контрольованих реальностей на яких У. Н. Союз має моргеджові інвестиції:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кв.:	Конто:	Назва фонду:	Сума:	Разом:
First National Bank	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Adult	\$ 3,633.72	\$ 3,633.72
First National Bank	Jersey City, N. J.		Check Acc't	Juv. Dept.	600.00	600.00
Total					\$4,233.72	\$4,233.72

Готівка Сиротинця-захисту У. Н. С. знаходиться в отсик банках:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кв.:	Конто:	Назва фонду:	Сума:	Разом:
Nat'l Newark & Essex Banking Co.	Newark, N. J.	20,360	Sav. Dept.		3,559.64	3,559.64
U. S. Saving Bank of Newark, N. J.	Newark, N. J.	140,488	Sav. Dept.		6,533.62	6,533.62
Total					\$10,093.26	\$10,093.26

Фонд Ім. С. Ядловського улькований:

Імя банку:	Місцевість:	Ч. кв.:	Конто:	Назва фонду:	Сума:	Разом:
Provident Inst. for Savings	Jersey City, N. J.	5,279	Sav. Dept.		\$2,595.77	\$2,595.77

Звіт виплат помертних за 6 місяців 1939 року.

Місяць	Число членів	Сума забезпечення	Виплачено помертних за 6 місяців
Січень	19	\$14,044.00	\$10,000.00
Лютий	19	14,250.00	12,716.63
Березень	15	12,465.00	14,565.70
Квітень	17	14,750.00	10,928.57
Травень	12	9,500.00	15,750.00
Червень	15	12,250.00	11,800.00
Разом	97	\$77,259.00	\$75,760.90

ЗІСТАВЛЕННЯ.

З кінцем 1938 року осталося 10 несплачених за- помаг на суму	\$ 7,248.33
За 6 місяців 1939 року померло 97 членів на суму	77,259.00
Разом 107 членів на суму	\$84,507.33
За 6 місяців виплачено 94 заповоги на суму	75,760.90
Полагалося одну виплату помертної заповоги компромісово	425.00
З кінцем червня 1939 року осталося 13 несплаче- них заповоги на суму	\$8,321.43

Повищі заповоги несплачені ізза браку правних до-
кументів.

Загальне з'ясування майна У. Н. Союзу.

Майно старших членів	\$4,963,060.93
Невиплачені помертні заповоги	8,321.43
Майно старших членів У. Н. Союзу осталося	\$4,954,739.50
Майно Молодечого департаменту	451,496.43
Готівка на контрольованих організаціях реаль- ностей	4,233.72
Фонд Сиротинця-Захисту	35,718.26
Фонд б. п. Семени Ядловського	2,595.77

Загальне майно У. Н. Союзу з кінцем 30. червня
1939 року \$5,448,783.68

Головна Контрольна Комісія У. Н. Союзу перевела повну
піврічну контролю майна і діловодства У. Н. Союзу в дні
17 до 29. липня 1939 року. Своє урядування контрольна ко-
місія почала в Оліфант, Па., переглядаючи майно, пере-
бране У. Н. Союзом від Згоди Братства. В головній офісі
У. Н. Союзу в Джерзі Сіті переведено докладно контролю
діловодства всіх членів екзекутиви і їх департаментів,
як також оглянемо всі Союзом перебрані реальності і ті,
що є під контролю Союзу. По переведенні цілої контролі,
контрольна комісія отримуватиме, що все діловодство
знаходиться в порядку і наша організація, не зважаючи на
тяжкий депресію і безробіття, іде вперед.

ЗА ГОЛОВНУ КОНТРОЛЬНУ КОМІСІЮ У. Н. СОЮЗУ:

Д. Каптула, А. Т. Кібзей, О. Е. Малицький, Степан Куропась,
Роман І. Смух.

З РУХУ ПО ВІДДІЛАХ У. Н. СОЮЗУ

ТОРОНТО, КАНАДА.

В Торонто організовано відділ
У. Н. Союзу.

Дня 26 червня б. р. зоргані-
зовано в місті Торонто відділ
Українського Народного
Союзу, якого завданням буде
помагати членам у випадках
довгих недуг, каліцтва та вра-
жі колючої потреби, а також
на випадок смерті члена, ви-
плачувати забезпечену суму ро-
дині так, як назначує в своїй
грамоті член.

Певну частину підготовчої
праці для нового відділу вдо-
жили громадяни В. Войнарів-
ський і Я. Ковальчук. Вони
зробили трудні початки, пере-
борили труднощі та зумили
заінтересувати цією справою
певну частину українського
громадянства в Торонті. На
добутку їхньої праці не при-
ходилось довго ждати. Про-
мочі інших активних гро-
мадян повстало до життя те,

що є дуже потрібне для укра-
їнського громадянства в То-
ронті—Український Народний
Союз, який, судячи справед-
ливо, був результатом праці
перших піонерів, а також їх
теперішніх помічників.

На перших організаційних
зборах, які були скликані гр.
Гіриком, вписалося 17 членів.
Вони виповнили свої апікації,
а також зложили перші мі-
сячні вкладки. По скінченні
всіх формальностей приступ-
лено до вибору заряду для
новозаснованого відділу. До
заряду вибрано громадян: го-
лова — В. Баган, секр. рек.
— В. Гіряк, касир — Я. Ко-
вальчук. До контрольної ко-
місії: В. Войнарівський, проф.
Б. Ковальський та І. Мисачен-
ко. На тростісі: В. Баган, В.
Гіряк, Я. Ковальчук, О. Сит-
ник і А. Дутко.

Вибраний на зборах заряд
вірять в успішний розвиток
новозаснованого відділу в мі-
сті Торонті тому, що члени
його прирекли широкую пра-
цювати в цьому напрямку. Ві-
рять він також і тому, що це



НОВА ПРОФЕСІЙНА СИЛА.

Ілько Лисогір, літ 25, син свідомих українських громадян,
Ілька й Анни, що походять з сільської Галичини, села Кле-
баньки, збаразького повіту, а тепер переживають у Гуд-
соні, Н. Я., перший зпоміг українців покінчив Юніон Юні-
версити Олбані Ло Скул і одержав диплом адвоката. На-
перед він ходив до Нью Йорк Юніверситі впродовж чотирьох
літ. Перші два роки студіював фах оголошень, а після
перейшов на правничий курс. З Нью Йорк Юніверситі він пе-
ревісся ще на два роки студій до Олбані Юніон Юніверситі,
де й закінчив свої студії.

Молодий адвокат змалку був любителем спорту і в
ньому вибився нерозривний зв'язок. В Гудсон Гайскул був
вибраний капітаном безболівої і баскетболівої дружини.
Тепер він буде практикувати свою адвокатуру в Гудсоні,
Н. Я. Родичі є членами У. Н. Союзу й активними громадя-
нами в своїй громаді. Це їх другий син, що покінчив уні-
верситетські студії. Перший, Йосиф Лисогір, покінчив 1933
року Нью Йорк Юніверситі і тепер працює як урядник в одній
фінансовій фірмі в Нью Йорку.

перша українська асекурацій-
на організація в Торонті, яка
забезпечує на більшу суму
(мужчин від \$500 до \$3,000,
а жінок до \$1,500). Вона також
приймає забезпечення для ч-
лент від одного до 18 року
жизні за дуже малими місяч-
ними вкладками. Запорукою
для розвитку цієї організації є
також і те, що вона є не лиш
формою, але й своїм змістом
українська, бо кладе собі за
обов'язок також помагати у-
країнському народові в бо-
рьбі за його волю й неза-
лежність. З цієї то вірою ми
ідемо вперед і кличемо все
українське громадянство міста
Торонта, щоб воно масово
ставало членами нової в То-
ронті асекураційної організації
і забезпечило себе й свою
родину в ній на випадок, яко-
го ніхто собі не бажає, але
який може статися кожного
дня.

По інформації просимо зго-
лошуватись до рек. секр. гр.
Гіряка, 612 Квін Ст., Вест То-
ронто, Онт.
ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

По інформації просимо зго-
лошуватись до рек. секр. гр.
Гіряка, 612 Квін Ст., Вест То-
ронто, Онт.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ЗА ЗАРЯД УНС В ТОРОНТІ:
В. Гіряк.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

Дня 3. серпня 1939. над ран-
ком у домі 24 Норт Катрі ст.,
у Шенондо, Па., помер член
відділу 78 У. Н. Союзу
МАКСИМ КУРІЛЮ.

Був членом відділу відколи
відділ заложився, себто від 22.
грудня 1899 року.

Родився 24. серпня 1873. в
селі Зависові, повіт Горлиць, в
Галичині. Прожив 66 літ. По-
лишив жону і 6 дітей: 4 сини
й 2 доньки, пятеро жонатих,
наймолодша Гелена, що стоїть
в У. Н. Союзі, ще не подру-
жена.

Похорон відбувся 7. серп-
ня в 9. годині зранку з дому
до церкви св. Архистр. Михаїла.
Вічна йому пам'ять!
Іван Чорний.

ВЗОРИ КАНВА, НИТКИ
ВИШИВАННЯ Д. М.
С. І СТЕМПЛЮВА-
НН РІЧНІ.
UKRAINIAN BAZAAR,
170 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

ЗАНЕДБАНИ ХРОНІЧНІ НЕДУГИ
доводять до безпартійного терпіння.
Аналіз крові, лугі, "Екс",
аналіз сечі, медична екзамінація
ПО НИЗЬКИХ ЦІНАХ
запечатьють удачу діагнозу.
Ревматичні стани, "Гей фівер", астма,
клатоти відходої книжки, пікура,
завоз і нирок лікується модерними
способами. — ПОРАДА ЛАРОМ.
DR. DE RUHA
128 East 86th St., New York City.
Кожного дня від 10.—2. год.
і від 4.—9. У неділі від 10.—2.
Особна ждальня для жінок.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.
Урядові години: рано від 10 до
12. Ввечір від 6 до 8, а в неділі
рано від 10 до 12.

МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без річки, як далеко позв
Ньюарком. Вразі потреби теле-
фонуйте до нас. Обслуга щиро
і чесна. — Офіс:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-8347.

ІВАН БУНЬКО
Новий Український Удєртейкер
заряджує погребам по ціні так
низькій, як \$150. Обслуга
найкраща.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRAMERCY 7-7661.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занимаєсь похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Melrose 5-5577

Д-Р С. ЧЕРНОВ
Гострі й хронічні недуги чоло-
віків і жінок — Шкіра й кров
Аналіз крові для подружжого сві-
дства.
223 SECOND AVE., cor. 14th ST.,
NEW YORK CITY, Room 14.
Gramercy 7-7697
Офісові години 10.—8; неділі 11.—2
Жінка-доктор до обслуги. і
Х & Флюроскоп.



ОСЯГОВА ЛОВЛЯ.

Капітан Волтер Сондерс (на світліні другий з лі-
вої сторони) зловив гарпунком коло Атлантик Сіті,
Нью Джерзі, рибу породи "сонфін", що важить 864
фунти, найбільшу рибу цієї породи, досі зловлену. З
ним два рибакі, що йому допомогли її спіймати.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНА-
ХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".